



Teatro

Cultura Artística

GRANDE AUDITORIO

TEMPORADA DE 1951



PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS



Ao oferecer seu manto, riquíssimo, como simples tapete, à Rainha Elizabeth, da Inglaterra, Sir Walter Raleigh deu à história, no século XVI, o exemplo de cortesia que hoje distingue e caracteriza os serviços da British Overseas Airways Corporation.



VÔE PELA B·O·A·C

com a tradicional cortesia britânica

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

OBRAS COMPLETAS E TRECHOS AVULSOS PELOS MELHORES INTERPRETES
TEMOS AS MELHORES GRAVAÇÕES E O MAIOR SORTIMEN-

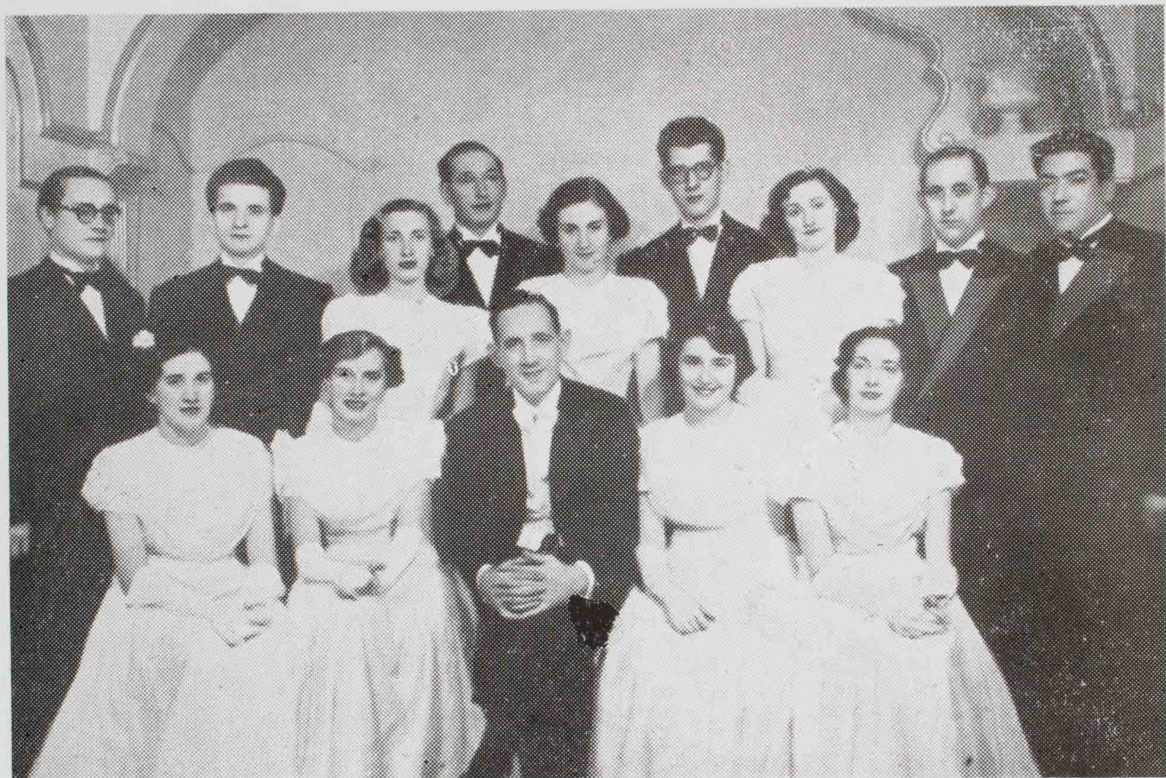
TO EM DISCOS
"VICTOR",
"COLUMBIA",
"ODEON" E
MUITAS OUTRAS
MARCAS.



Casa Chopin

Músicas — Rádios — Rádios-Victrolas — Pianos
e demais Instrumentos Musicais

MATRIZ: RUA JOSÉ BONIFÁCIO N.º 309 - TELEFONE: 32-6604
FILIAL: ALAMEDA BARROS N.º 47 — TELEFONE: 51-2090



"AGRUPACIÓN CORAL DE CÁMARA DE PAMPLONA"

CORTINAS • MÓVEIS ESTOFADOS • PASSADEIRAS
DECORAÇÕES
Humberto

An illustration of a room interior. On the left, there is a window with curtains. In the center, there is a chair. On the right, there is another window with curtains. The text is centered between the windows.

Rua Barata Ribeiro, 237 — Fone 36-2494
São Paulo



LIMPEZA A SECO HÁ MAIS DE 25 ANOS

TINTURARIA SAXONIA

L I M I T A D A

Lavam - Limpam - Tingem-se Roupas de Senhoras, Cavalheiros e Crianças. — Cortinas, Tapetes, etc.

Agência: RUA SENADOR FEIJÓ, N.º 50 — Telefone 32-2396
Fábrica e Escritório:

RUA BARÃO DE JAGUARA N.º 980 — Telefone 3 - 7 2 1 7
SÃO PAULO

AGOSTO

5

DOMINGO

ÀS 15 HORAS

VESPERAL

UNICO
CONCERTO PUBLICO
DO
CÔRO MISTO DE PAMPLONA
(PROGRAMA INÉDITO)

PREÇO: CR\$ 60,00 (INCLUSIVE IMPOSTO)

TECNICOS ESPECIALISADOS

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

TECIDOS PARA DECORAÇÕES

Cortinas Ludovico

LARGO DO AROUCHE, 99

Fone:

36-2126



Admirada per todos...

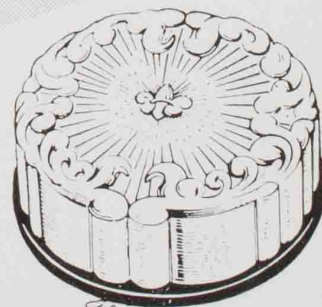
Pode ser você... admirada por todos e, principalmente, por "ele". E é fácil: proteja sua beleza e realce os encantos do seu rosto. Receba em suas faces a carícia aderente do Pó-de-Arroz Tormento. Ele tem a textura da sêda, a maciez do veludo, a aderência de um beijo.

PÓ-DE-ARROZ

Tormento

Criado pelos Mestres da Cór

O pó-de-arroz **TORMENTO** é oferecido, também, em ricos estojos de matéria plástica próprios para presente.



branco
raquel
ocre
bois-de-rose
pêssego

Um produto da
Perfumaria SAN-DAR - Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo

MALHARIA Troupa

ARTIGOS PARA



INVERNO

ESPORTE

PRAIA

MEIAS
LINGERIE etc.

Rua Conselheiro Furtado, 1033 - Fone 36-7529

ONIBUS ELETRICO A PORTA

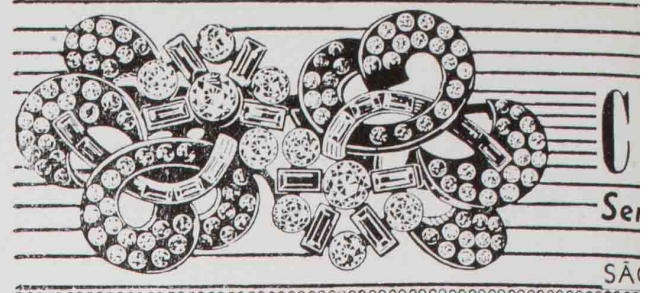
EXECUTAM-SE ENCOMENDAS



SWEATER
ORIGINAL

MARCA REG.

Um produto das Industrias Tricot S/A



SOCIEDADE DE
SARAU 679.º, EM 30 E 31 DE

1.º Concerto do conjunto

"Agrupación Coral d

sob a dire

LUIS M

PRO

I - MÚSICA ANTIGA:

- O vos omnes.....
- Serenata.....
- Triaca musical.....
- Eco.....
- Campanas.....

II - MÚSICA MODERNA:

- Ojos claros, serenos.....
- Juegos.....
- Venerabilis barba capuccinorum.....
- El Caballero de Olmedo.....
- El perro de aguas.....

III - MÚSICA POPULAR:

- Mozuca.....
- La Campana.....
- Triste recuerdo.....
- Húsar gentil.....
- Pobre corazón.....
- Agur Jaunak.....



KOPENHAGEN

Filiais: R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone
R. S. Bento, 82 - Fone: 32-6733 ★ Av. I
Fone: 33-3607 ★ Praça João Mendes, 11
- PORTO

PERFUMARIAS
FINAS

CASA I
PRAÇA I

SABEN TO LOEB

do a Sociedade Paulista há mais de 50 anos

SAO PAULO - Rua 15 de Novembro, 331 - Fone 32-1167

CULTURA ARTÍSTICA
LHO DE 1951 - ÀS 21 HORAS

misto de câmara, espanhol

Câmara de Pamplona"

do maestro

DRONDO

RAMA

.....TOMAS LUIS DE VICTORIA
.....ADRIANO BANCHIERI
.....GIOVANNI CROCE
.....ORLANDO DI LASSO
.....LUIS SENFL

.....SALVADOR BACARISSE
.....FERNANDO REMACHA
.....PADRE DONOSTI
.....SALVADOR BACARISSE
.....ARTURO DUO VITAL

.....DUO VITAL
.....REBOUD
.....MASSA
.....SEIBER
.....REBOUD
.....MORONDO

FABRICAÇÃO DE ESPECIALIDADES EM CHOCOLATES

Sua Matriz: Rua Dr. Miguel Couto, 41 - Fone, 33-3406
3406 ★ R. Barão de Itapetininga, 98 - Fone: 34-3946
anga, 750 - Fone: 33-4527 ★ Praça do Patriarca, 100 -
FILIAIS NO RIO - SANTOS - BELO HORIZONTE
LEGRE - CURITIBA

ACHADA

PRIARCA, 27

NACIONAIS E
ESTRANGEIRAS

Tenha sempre em mente,
ROUPAS de

C A M A

M E S A

E B A N H O

as melhores na

Casa Lemcke

Fundada em 1902

SÃO PAULO

RUA 24 DE MAIO, 224

Fone: 36-77-24

SANTOS

Rua João Pessoa, 45-47

(centro)

Praça Independencia, 4

(Gonzaga)



Apresenta
as últimas
criações em
camisas
e gravatas



QUALIDADE

DISTINÇÃO



RUA ANTONIO DE GODOY, 8e26

AO LADO DO CINÊ BANDEIRANTES - ESQUINA LARGO PAISSANDU

O que é o CORPO MISTO DE PAMPLONA

Eis como a imprensa se referiu ao CÔRO PAMPLONA, por ocasião do Concurso Internacional de Lille, realizado em maio de 1950:

“No termo de um festival cujo êxito foi completo, tanto pela sua organização como pelo seu valor artístico, o conjunto vocal espanhol “Agrupación Coral de Cámara”, de Pamplona, obteve o “primeiro grande prêmio”, recompensa suprema cubiçada por 83 sociedades justamente afamadas, provenientes de todos os recantos do globo. Membros do juri, assistência e os próprios concorrentes, todos unânimes, reconhecem a justiça da palma conferida ao melhor dentre os melhores (Nord Eclair).

“Última hora — À meia noite e vinte, terminado o grande concerto de gala, realizado na Ópera de Lille, em que figura-

ram os vencedores de cada categoria, ao conjunto vocal “Agrupación Coral de Cámara”, de Pamplona (Espanha) foi concedido o grande prêmio de 500.000 francos. Em honra aos vencedores, foi executada a “Dança do Fogo” de Manuel de Falla. O público, deveras enlevado, aplaudiu freneticamente êsse conjunto verdadeiramente extraordinário pelas suas qualidades vocais e cuja atuação impecável provocou no auditório indescritível entusiasmo (Nord Eclair)”.

“O entusiasmo despertado pelos cantores espanhóis — O conjunto vocal espanhol “Agrupación Coral de Cámara” e o quarteto vocal regional “Sans souci” realizaram em Rheydt um concerto que constituiu para os amantes da música coral um verdadeiro acontecimento. O côro espanhol (8

Peles Arnold

PELEIRO CREADOR

apresenta

lindas

criações em

PELES

E

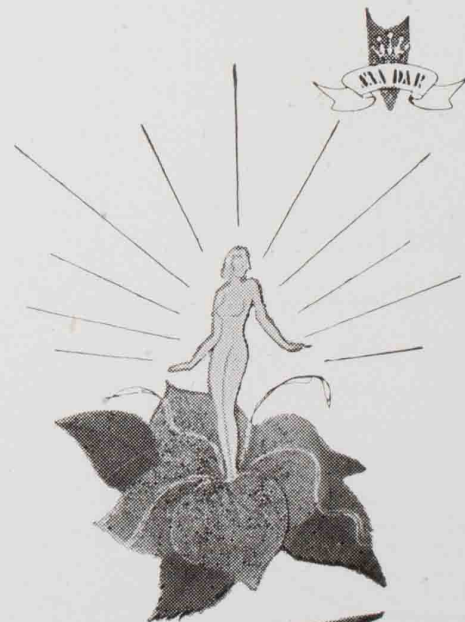
MODAS

SECÇÃO

CREDIARIO



RUA 7 DE ABRIL, 361 - FONE: 34-8431



Jormento

PERFUME DE LUXO



TRADIÇÃO - QUALIDADE

DE SÃO PAULO
PARA O BRASIL

Desde 1897, os produtos
COSMOPOLITA
elevam o nome de S. Paulo
e do Brasil, através de sua
TRADIÇÃO e
QUALIDADE

ARTIGOS SANITARIOS • VALVULAS
FOGÕES • AQUECEDORES • BALANÇAS
METAIS PARA VARIOS FINS



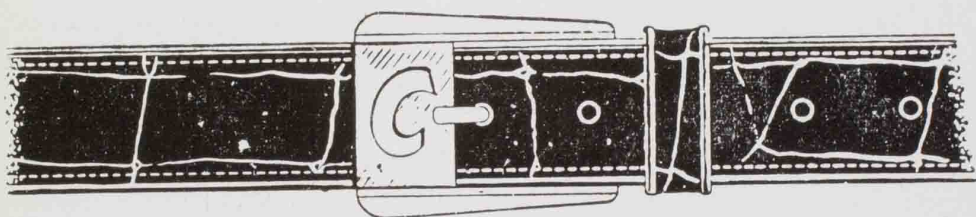
SÃO PAULO

RIO DE JANEIRO

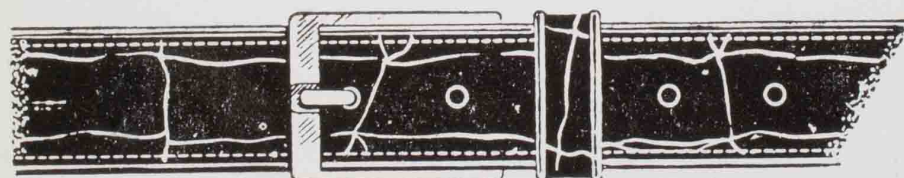
vozes femininas e 7 masculinas) compõe-se de artistas de escol, cuja técnica insuperável se evidencia tanto nos solos como nas partes propriamente corais. Os nossos hóspedes, cantando canções folclóricas e composições corais modernas, revelaram uma virtuosidade verdadeiramente assombrosa (Reinische Post — jornal alemão)."

"Pela terceira vez a "Agrupación Coral de Cámara", de Pamplona, apresentou-se ao público de Amiens. A primeira vez o concerto, que constituiu verdadeira revelação, realizou-se na Catedral, a segunda, na Igreja da Sainte-Famille, mas este ano foi na vasta sala do "Picardy" que os cantores espanhóis deram a sua audição. Pela terceira vez torno a exprimir ao conjunto vocal dirigido pelo sr. Morondo a minha admiração. Admiração que ultrapassa o sentimento inspirado por artistas possuidores de técnica impecável e de dons magníficos; admiração que, pondo de lado

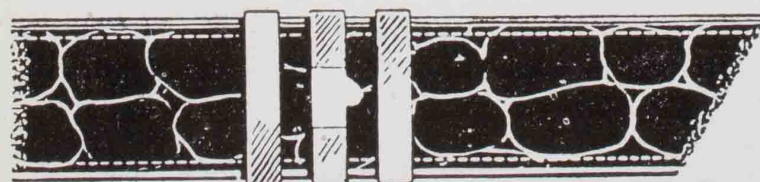
tôda e qualquer análise, resume-se em co-moção e gratidão. Não vale de fato a pena insistir na perfeição da execução, no equilíbrio dos timbres, na precisão dos ataques, na afinação dos acordes finais de "Pastor que desde el monte" ou de "Campanas". Já me referi à ciência dos matizes, à sutileza dos diminuendos que caracterizam as execuções do côro espanhol, de uma perfeição por assim dizer inexprimível. Incontestavelmente, o grande prêmio do festival de Lille deveria caber à "Agrupación". Mas no concerto de Amiens, o que fomos buscar foi essa sensação preciosa e rara de pura musicalidade que em certas horas privilegiadas consegue afastar-nos das nossas preocupações terrenas. E o público, aclamando os cantores espanhóis, parecia deveras transportado para um mundo irreal, um mundo de "ordem e de beleza", como diz o poeta (Courrier Musical — Amiens)."



COM SUAS INICIAIS



DISTINTO COM FIVELA FOLHADA A OURO



UMA JOIA - FIVELA PATENTEADA

Artigos
de
Luxo



★ *À venda nas melhores
casas do Brasil* ★

Fábrica R. Stefano, 250 S Paulo

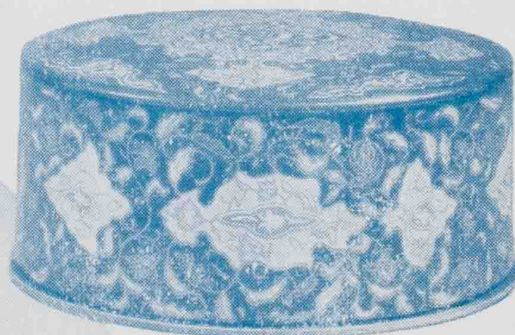


Côr
Fragrância
Aderência

Sua cútis lhe dirá que
adquiriu mais sedução... que ostenta
uma beleza mais natural... com o
Pó de Arroz "Air Spun" de Coty.

PÓ DE ARROZ

"Air Spun"*

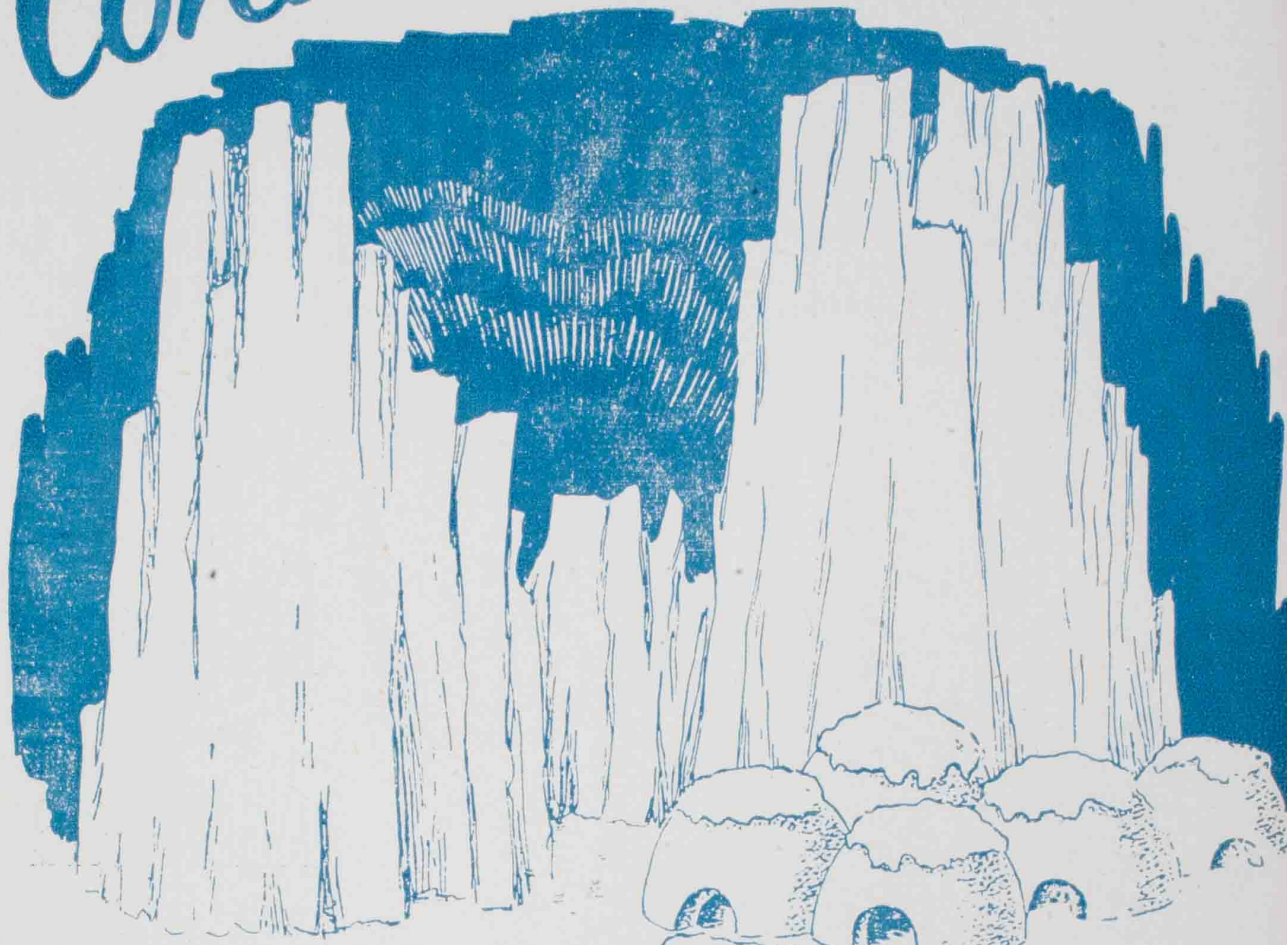


Coty

EMERAUDE

* O ÚNICO PÓ DE ARROZ MICRONIZADO, EM TODO O MUNDO

Contra o Frio...



*Só
Flanelas
e Cobertores das*

CASAS PERNAMBUCANAS

onde todos compram